



# HEXAGON

© Hexagon AB og/eller dets datterselskaper og tilknyttede selskaper.  
Med enerett.

Lisensavtalen tjener som bevis for lisenstaker.

HVIS LISENSTAKEREN HAR EN GYLDIG OG UNDERTEGNET LISENS FRA HEXAGON PPM, HAR DENNE SKRIFTLIGE LISENSEN FORTRINNSRETT OG SKAL GJELDE FOR BRUKEN AV PROGRAMVAREN.

## **Lisensavtale for programvare for programvareprodukter fra Hexagon PPM ("PPM").**

Lisenstakeren skal lese disse bestemmelsene og vilkårene før installering av programvareproduktet. Denne lisensavtalen for programvare er en rettslig avtale mellom lisenstakeren (enkelperson eller én entitet) og lisensgiveren (som definert i denne avtalen) for programvareproduktet som denne lisensavtalen for programvare leveres med. Lisenstakeren samtykker til at han/hun, ved å installere, kopiere, nedlaste, få tilgang til eller på annen måte bruke programvareproduktet, bindes av vilkårene i denne lisensavtalen for programvare ("avtalen"). Lisenstakeren skal, hvis han/hun ikke samtykker til disse betingelsene, returnere mediepakken for å få full refusjon.

## **LISENS**

Lisensgiver leverer programvareproduktet til lisenstakeren med brukslisens som gjelder bare for lisenstakerens interne bruk og utelukkende i henhold til denne avtalen. Lisenstakeren påtar seg selv ansvaret for at programvareproduktet oppfyller hans/hennes resultatmessige forventninger, og for installering og bruk av samt resultater som oppnås med programvareproduktet. Programvareproduktet er et rettighetsbeskyttet produkt som tilhører lisensgiveren eller relevante tredjeparter, og er beskyttet av lovgivning om opphavsrett og internasjonale traktater. Eiendomsretten til programvareproduktet samt eventuelle kopier, modifikasjoner og innflettede deler av programvareproduktet innehas til enhver tid av lisensgiveren eller slike tredjeparter. Dette programvareproduktet er lisensiert, ikke solgt. Lasting, bruk eller drift av programvareproduktet på andre måter enn det som er angitt i dette dokumentet, er uautorisert og i strid med gjeldende lovgivning om opphavsrett og internasjonale traktater.

## **Definisjoner**

- a) Med 24-timersperiode menes en tidsperiode på 24 timer, som begynner når en bruker får tilgang til et lisensiert programvareprodukt, og slutter når 24 timer har forløpt fra tilgangstidspunktet.
- b) Med samtidig bruk kan én individuell bruker få tilgang til én programvarelisens om gangen, men tilgangen er ikke begrenset til en bestemt person.
- c) Dagen måles på stedet der SPLM-serveren befinner seg, og starter kl 00.00.00 GMT og slutter kl 23.59.00.
- d) Med dokumentasjon menes, i elektronisk eller trykt format, brukerhåndbøker, installeringsveiledninger, referanseveiledninger, administratorveiledninger, tilpasningsveiledninger, konfigureringsveiledninger og hjelpeveiledninger som publiseres på nettet eller følger med et

bestemt programvareprodukt som leveres av lisensgiveren til lisenstakeren. Ikke alle de foregående dokumentasjonstypene leveres med ethvert programvareprodukt.

- e) Med ansatt menes, med mindre annet er definert for en spesifikk lisensstype, en person som er ansatt av lisenstakeren på helt eller deltid for å levere tjenester for lisenstakeren på stedet, og som har tilgang innenfor lisenstakerens brannmur til datanettverket.
- f) Med EPC menes et ingeniør-, anskaffelses- og byggefirma som leverer tjenester til lisenstakeren.
- g) Med selskap i Hexagon-gruppen menes et selskap som direkte eller indirekte styres av Hexagon AB, et svensk aksjeselskap.
- h) Med Intergraph Smart® Licensing (ISL) menes programvaren i klient-/lisensieringsmaskinen, som behandler og sporer lisensbruken av programvareproduktets lisenser for visse programvareprodukter fra lisensgiveren.
- i) Med journalfil menes en kryptert, binær fil som er produsert av SPLM, som registrerer lisensbruken av programvare fra lisensgiveren. SPLM produserer automatisk journalfil(e) og oppretter en ny journalfil hver gang en ny lisenskode installeres. Journalfilen viser start- og stopptidspunkt for bruken av hver lisensgivers programlisens, bruksdato, SPLM-en som ble brukt, serveren som denne SPLM-en kjørte på, datamaskin-ID-en for brukeren som får tilgang til lisensen, samt ID-en til personen som får tilgang til lisensen.
- j) Med lisenskode menes en autorisasjonskode eller en maskinvareenhet som er koblet til en datamaskin (maskinvarrelås) med det formål å autentisere programvarelisensen. Hvert enkelt eksemplar av et programvareprodukt må ha en tilgjengelig lisens i koden, for at det skal fungere.
- k) Med nøkkellager menes et oppbevaringssted innenfor Intergraph Smart® Licensing, der lisenskoden til programvaren oppbevares.
- l) Med lisenstaker menes personen som lisensgiver har gitt denne lisensen til.
- m) Med lisensgiver menes Intergraph Corporation, som opererer som Hexagon PPM ("Hexagon PPM") for alle programvareprodukter levert under denne avtalen, bortsett fra SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys, og j5 programvareprodukter, der lisensgiver menes Hexagon Technology Holding Center GmbH ("HTC"). HTC er et selskap i Hexagon-gruppen, og er dermed tilknyttet Hexagon PPM.
- n) Med eier/operatør menes en entitet som eier og/eller driver et produksjonsanlegg, der det produseres produkter for salg. Eierens/operatørens aktiviteter er hovedsakelig å drive, opprettholde og optimalisere produksjonsanlegget, oppgaver som også til dels (<10 % av driftskostnadene) omfatter fabrikkkonstruksjon og designaktiviteter med samme formål. En entitet som driver med design, konstruksjon og bygging av produksjonsanlegg, regnes ikke for å være eier/operatør.
- o) Med person menes enkeltperson, kompaniskap, kommandittselskap, firma, juridisk person, stat/regjering, statlig myndighet, etat eller virksomhet, eller foretak som ikke er et aksjeselskap.
- p) Med sted menes, når det gjelder lisens for et eier-/operatørsted, et produksjonsanlegg som eies eller drives av en lisenstaker, som ligger i bare ett land og som består av fysiske eiendeler

(utstyr, maskiner, lagringsenheter osv.) som befinner seg på én fysisk adresse (gateadresse) som er oppført i det relevante tilbudet, pluss alle tilknyttede fysiske eiendeler (bygninger, kraftforsyningsanlegg, verksted, lagerhus osv.) komplett med IT-infrastruktur (servere, arbeidsstasjoner) innenfor en radius på 1,6 kilometer fra produksjonsanlegget.

- q) Med SmartPlant License Manager (SPLM) menes maskinprogramvaren for klient/lisensiering som administrerer og sporer lisensbruken av applikasjonens programvareproduktlisenser for bestemte PPM-programvareprodukter.
- r) Programvareprodukt omfatter dataprogramvare fra PPM og alt innholdet av filene, disken(e), CD-ROM(ene) eller andre medier som programvarelisensen leveres med, herunder eventuelle maler, data, trykt materiell og eventuell "online" eller elektronisk dokumentasjon, alle kopier og eventuelle oppgraderinger, endrede versjoner og oppdateringer (som vil bli gitt hvis programvareproduktet er dekket under en gjeldende støtteavtale for vedlikehold av programvare) av programvareproduktet.
- s) Med forsterket bemanning menes en utvidelse av lisenstakerens base av ansatte ved å bruke innleide enkeltansatte som midlertidig engasjeres av lisenstakeren, og som jobber for lisenstakeren ved et anlegg som eies og/eller drives av lisenstakeren, forutsatt at den forekomsten av programvareproduktet de kontraktansatte får tilgang til, ligger innenfor lisenstakerens brannmur. Forsterket bemanning kan jobbe på stedet eller eksternt, forutsatt at de jobber innenfor lisenstakerens datainfrastruktur og får tilgang til denne infrastrukturen via datautstyr/maskinvare som er levert av lisenstakeren.
- t) Bruker skal vise til lisenstaker og vedkommendes autoriserte ansatte og forsterket bemanning.

**Lisensutstedelse.** Gjennom denne avtalen får lisenstakeren utstedt én eller flere av følgende lisenser, som ikke er eksklusive og som ikke kan overføres. Artiklene i salgstilbudet, og/eller prislisten/beskrivelsessidene som er vedlagt i salgstilbudet, samt dokumentet "SW Installation Serial Number" (serienummer for programvareinstallasjon) som følger med programvareproduktet, vil angi lisensypen som gis.

- a) Standard flerbrukerprogramvare er angitt som CS i produktbeskrivelsen. Hver lisens for CS-programvare autoriserer samtidig bruk av det lisensierte programvareproduktet i opptil 12 kontinuerlige timer per dag for SPLM eller per 24-timersperiode for ISL. Hver lisens for CS-programvareproduktet gir tillatelse til én samtidig bruk på den angitte typen arbeidsstasjon og operativsystem. Hvis lisenstakeren har flere lisenser til programvareproduktet, kan lisenstakeren til enhver tid ha så mange eksemplarer av programvareproduktet i bruk, som det antall lisenser lisenstakeren har. Det regnes som én samtidig bruk av CS-programvare når den er lastet inn i minnet for kjøring, på én enkelt arbeidsstasjon eller eksternt programserver. Hvis det forventede antall brukere av programvaren kommer til å overstige antallet gyldige lisenser, skal lisenstakeren ha en tilstrekkelig mekanisme eller prosess klar som kan sikre at antallet personer som bruker programvareproduktet samtidig, ikke overstiger antallet lisenser.
- b) Utvidet flerbrukerprogramvare er angitt som CX i produktbeskrivelsen. Hver lisens for CX-programvare autoriserer samtidig bruk av det lisensierte programvareproduktet i opptil 24 timer per dag for SPLM eller inntil 24 timer per 24-timersperiode for ISL. Hver lisens for CX-programvare autoriserer én samtidig bruk på angitt type arbeidsstasjon og operativsystem. Hvis

lisenstakeren har flere lisenser til programvareproduktet, kan lisenstakeren til enhver tid ha så mange eksemplarer av programvareproduktet i bruk, som det antall lisenser lisenstakeren har. Det regnes som én samtidig bruk av CX-programvare når den er lastet inn i minnet for kjøring, på én enkelt arbeidsstasjon eller ekstern programserver. Hvis det forventede antall brukere av programvaren kommer til å overstige antallet gyldige lisenser, skal lisenstakeren ha en tilstrekkelig mekanisme eller prosess klar som kan sikre at antallet personer som bruker programvareproduktet samtidig, ikke overstiger antallet lisenser.

- c) „Vertsbasert programvare for samtidig bruk for EPC“ angis med betegnelsen CH-EPCi produktbeskrivelsen. CH-EPC-lisenser er bare tilgjengelige som leasingprodukter og gir tillatelse til følgende:

1) En person som arbeider på et prosjekt sammen med lisenstakeren, kan, med skriftlig tillatelse fra lisensgiveren, eller et annet Hexagon Group-selskap autorisert av lisensgiveren, og lisenstakeren, bruke CH-EPC-lisensen på lisenstakerens datainfrastruktur for å få tilgang til lisenstakerens forekomster av programvareproduktet som ligger i lisenstakerens datainfrastruktur, i den hensikt å bruke det til nevnte prosjekt.

ELLER

2) En lisenstaker kan, med skriftlig tillatelse fra fra lisensgiveren, eller et annet Hexagon Group-selskap autorisert av lisensgiveren, og den andre personen, få tilgang til CH-EPC-lisensen på den andre personens forekomster av programvareproduktet som ligger i denne personens datainfrastruktur, forutsatt at lisenstakeren arbeider på et prosjekt sammen med personen, og at prosjektet er formålet med bruken av CH-EPC-lisensen.

En CH-EPC-lisens gir tillatelse til samtidig bruk av programvareproduktet 24 timer i døgnet. Den enkelte CH-EPC-lisens gir tillatelse til én samtidig bruk av lisenstakerens eller den andre personens forekomst av programvareproduktet som ligger i lisenstakerens eller den andre personens datainfrastruktur. Hvis lisenstakeren eller den andre personen har flere CH-EPC-lisenser for programvareproduktet, kan lisenstakeren eller den andre personen ha så mange lisenser for programvareproduktet i bruk som han/hun har. Det regnes som én bruk av en CH-EPC-lisens når den er lastet inn i minnet for kjøring på én arbeidsstasjon eller ekstern programserver.

En CH-EPC-lisens utløper i slutten av leasingperioden eller når lisenstakeren eller den andre personen slutter å utføre tjenester for lisenstakeren eller den andre personen i forbindelse med prosjektet, eller når CH-EPC-lisensene fjernes fra lisenstakerens eller den andre personens datainfrastruktur, avhengig av hva som inntreffer først.

- d) “Vertsbasert programvare for samtidig bruk for eiere/operatører” er identifisert med bokstavene CH-O/O i produktbeskrivelsen. CH-O/O-lisenser fås som leasinglisenser eller som evigvarende lisenser og gir tillatelse til følgende:

En person som jobber ved/for et anlegg som eies og/eller drives av lisenstakeren, kan bruke CH-O/O-lisensen på lisenstakerens datainfrastruktur for å få tilgang til lisenstakerens forekomster av programvareproduktet som ligger i lisenstakerens datainfrastruktur, som skal brukes til arbeid ved/for anlegget som lisenstakeren eier og/eller driver.

Hver enkelt CH-O/O-lisens gir tillatelse til samtidig bruk av programvareproduktet hele døgnet. Hver enkelt CH-O/O-lisens gir tillatelse til én samtidig bruk av lisenstakerens forekomst av programvareproduktet som befinner seg i lisenstakerens

datainfrastruktur. Hvis lisenstakeren eller den andre personen har flere CH-O/O-lisenser til programvareproduktet, kan lisenstakeren eller den andre personen når som helst ha så mange lisenser for programvareproduktet i bruk som antallet lisenser som foreligger. Det regnes som én bruk av en CH-O/O-lisens når lisensen er lastet inn i minnet for kjøring på én arbeidsstasjon eller ekstern programserver.

Lisenstakeren skal til enhver tid oppbevare alle CH-O/O-lisenser innenfor lisenstakerens datainfrastruktur. Alle lisenstakerens CH-O/O-lisenser skal befinne seg på en SPLM-server (SmartPlant License Manager) eller nøkkellager for Intergraph Smart®-lisensiering som er atskilt fra lisenstakerens øvrige lisenser (ikke CH-O/O). Egne SPLM-servere er uansett ikke påkrevd for navngitte brukerlisenser fra SmartPlant Foundation, daglige token eller Smart®-materialer som er eldre enn versjon 8.4.

En leaset CH-O/O-lisens utløper på slutten av leasingperioden.

- e) Serverprogramvare er angitt som VR i produktbeskrivelsen. Hver lisens for VR-programvare lar ett enkelt eksemplar av VR-programvare lagres på harddisken og lastes for kjøring på den angitte typen nettverksserver og operativsystem. Hver lisens for VR-programvare autoriserer et bestemt antall brukere til samtidig tilgang til programvareproduktet på nettverksserveren. Lisenstakeren har ansvaret for å påse at ikke flere enn det lisensierte antallet brukere har tilgang til VR-programvare samtidig.
- f) Énbrukerprogramvare er angitt som SU i produktbeskrivelsen. Hver lisens for SU-programvare tilegnes den datamaskinen/enheten som først benytter SU-lisensen. SU-lisensen vil forbli tilegnet denne datamaskinen/enheten frem til programvareproduktet fjernes fra datamaskinen/enheten, eller til applikasjonen returnerer SU-lisensen. Den SPLM-baserte lisenstakeren har ansvaret for å påse at SU-programvaren ikke flyttes til en annen datamaskin/enhet før den er fullstendig fjernet fra den første datamaskinen/enheten.
- g) Programvare for navngitt bruker er angitt som NU i produktbeskrivelsen. Med navngitt bruker menes en enkeltperson som er ansatt av lisenstakeren, og som har fått autorisasjon av lisenstakeren til å bruke programvareproduktet og tilknyttede programvareprodukter på det angitte systemet, underlagt bestemmelsene i lisensavtalen, uansett om personen aktivt bruker programvareproduktet på et nærmere anvist tidspunkt eller ikke. Antallet navngitte brukere fastslås ved å telle antallet personer som skal ha tilgang til programvareproduktene.
- h) "Programvarepakker." En del programvareprodukter kan tilbys for lisensiering som en pakke. Programvarepakker betegnes ved et spesifikt delenummer, som tilsvarer en produktbeskrivelse i prisboken som viser at programvareproduktet lisensieres som en pakke. Programvareprodukter som lisensieres som en pakke, kan brukes i alle kombinasjoner, men den samlede bruken av programvareproduktene som er lisensiert som en pakke, skal ikke overstige antallet pakkelisenser som brukeren har kjøpt. Ikke alle programvareprodukter er tilgjengelige for lisensiering som en pakke. Programvareprodukter som selges som en pakke, reguleres i alle tilfeller av den standard lisensstypen som er beskrevet i denne avtalen, for eksempel CS eller CX.
- i) "Programvare for prosesskjøring" er angitt som PR i produktbeskrivelsen. En PR-lisens kjører like lenge som den ene prosessen den startet for. Du trenger en ekstra PR-lisens for hver programvareprosess som startes. En PR-lisens regnes som brukt når den er startet.
- j) "Merkebasert lisensprogramvare for sted" er angitt av ST i produktbeskrivelsen og er bare tilgjengelig for en lisenstaker som er eier/operatør, og bare for et sted som ikke har flere enn det

spesifikke antallet merker, som angitt i produktbeskrivelsen. Hver enkelt ST-programvarelisens tillater at ett enkelt eksemplar av ST-programvaren lagres på en harddisk og lastes for kjøring. Hver enkelt ST-programvarelisens tillater at et ubegrenset antall ansatte får tilgang til programvareproduktet lokalt eller eksternt på nettverksserveren, såfremt bruken gjelder spesifikt for stedet. ST-lisensen omfatter en begrenset rett for forsterket bemanning til å (1) bare bruke programvareproduktene til å levere tjenester bare for lisenstakeren på stedet, og (2) bare i tråd med bestemmelsene i denne avtalen. Forsterket bemannings bruksrett som er beskrevet her, opphører når han ikke lenger leverer tjenester for lisenstakeren på stedet. I tilknytning til ST-programvare skal "merke" betyr et unikt logisk sted for funksjonelt utstyr, herunder programvarefunksjoner innenfor anleggets kontroll-/sikkerhetssystemer, herunder, men ikke begrenset til, hovedutstyr (mekanisk, elektrisk, automasjon, telekom osv.), rør (herunder ventiler, flenser, støtter, ventilasjonsrør og spjeld), elektrisk feltutstyr, instrumentelt feltutstyr (herunder brann- og gassvarslere), telekomutstyr for felt og kabler. Ekstern bruk av programvareproduktet/ene av andre enn ansatte eller forsterket bemanning krever lisens til vertsbasert programvare for samtidig bruk for eiere/operatører, som beskrevet i d) ovenfor.

***Fremstillingen i punktene e og g ovenfor skal gjelde med unntak av lisensen for token-versjonen av SmartPlant Foundation-programvaren. Token-versjonen av SmartPlant Foundation-programvaren er lisensiert som følger:***

- a) Token-baserte applikasjoner er lisensiert som "serverprogramvare". Hver lisens for serverprogramvare tillater at ett eksemplar av serverprogramvaren lagres på harddisk og lastes opp for kjøring på angitt type nettverksserver og operativsystem. Token-baserte applikasjoner kan kreve installasjon av klientbasert programvare på lokale brukernoder (f.eks. PC-er, arbeidsstasjoner, osv.) Slik klientbasert programvare kan installeres på et ubegrenset antall brukernoder. Tilgang til SmartPlant Foundations token-baserte applikasjon via disse brukernodene vil kreve følgende tilgangsmekanisme:
  - (i) En "daglig token" er en tilgangsmekanisme som tillater opp til tolv (12) timer med sammenhengende tilgang (klokketid) til serverprogramvaren, og etter denne perioden kreves en ny daglig token. Daglige token brukes som tilgangsmekanisme i innkjøpsmodellen.

**Lisenstaker og brukere har lov til følgende:**

1. Kopiere programvareproduktet til et maskinleselig eller trykt format kun for sikkerhetskopiering som faller innunder lisenstakerens lisensierte bruk av programvareproduktet.
2. Unntatt ved eieres/operatørers stedslisenser: overføre dette programvareproduktet og lisensen innenfor lisenstakerens bedrift (bedriftsoverføring internt), som anvist i Hexagon PPMs retningslinjer for overføring av programvare. Hexagon PPMs retningslinjer for overføring av programvare utleveres på oppfordring. Hvis lisenstakeren overfører en eller flere lisensenheter for dette programvareproduktet, skal han/hun samtidig enten overføre alle eksemplarer, modifikasjoner og innflettede deler av lisensenhetene som overføres, til samme part, uansett format, eller tilintetgjøre de som ikke overføres. Begrepet "bedrift" omfatter lisenstakerens egen bedrift eller organisasjon som den overførende part eier minst femti prosent (50 %) av rettighetene i.
3. Hvis det er gitt en lisens for utdanningsformål, skal programvareproduktet bare brukes i overensstemmelse med Hexagon PPMs retningslinjer for utdanningsformål. Disse retningslinjene utleveres på oppfordring.

4. Lisenstakeren kan installere SPLM-lisensnøkler i et virtuelt miljø, forutsatt at det virtuelle miljøet er konfigurert slik at det beskytter mot duplisering av SPLM-lisensnøkler.

Lisenstakeren må sikre at alle programvareprodukter installeres og alltid forblir på lisenstakerens datainfrastruktur; med unntak av CH-EPC-lisenstypen som beskrevet i paragraf (c)(2) i den ovennevnte seksjonen om Lisensutstedelse, der programvareproduktet skal installeres på datainfrastrukturen til den personen som er autorisert til å drifte lisensen på vegne av lisenstakeren.

Lisenstakeren skal gjengi og innlemme merknaden om opphavsrett på alle eksemplarer, modifikasjoner eller deler av programvareproduktet som er flettet inn i annen programvare.

#### **Lisenstaker og brukere har ikke lov til følgende:**

- 1) Overføre programvareproduktet og lisensen til en annen bedrift eller entitet (bedriftsoverføring eksternt) Lisensen oppheves automatisk hvis lisenstakeren overfører et eksemplar, en modifikasjon eller en innflettet del av programvareproduktet til en annen part på annen måte enn det som uttrykkelig er godkjent i avtalen.
- 2) Reversere, dekompile, deassemblere eller på annen måte forsøke å avdekke kildekoden, underliggende teknikker for brukergrensesnitt eller algoritmer av programvareproduktet på noen som helst måte, direkte eller indirekte, eller avdekke noe av det foregående, unntatt i den utstrekning lisensinnehaveren har uttrykkelig tillatelse til å dekompile i henhold til gjeldende lovverk innen EU, for å oppnå nødvendig funksjonalitet av programvareproduktet med annen programvare, og lisenstakeren først har bedt lisensgiveren om å forsyne nødvendig informasjon for å oppnå slik funksjonalitet, og lisensgiveren ikke har gitt slik informasjon. Lisensgiveren forbeholder seg retten til å pålegge rimelige vilkår, og til å avkreve et rimelig gebyr før utlevering av nevnte informasjon. Eventuell informasjon som lisensgiveren gir eller som lisenstakeren skaffer, som tillatt i henhold til denne avtalen, kan bare brukes av lisenstakeren til det formålet som er beskrevet i denne avtalen, og kan ikke avdekkes til eventuell tredjepart eller brukes til å utvikle programvare som i høy grad ligner uttrykket av programvareproduktet. Informasjonsforespørsler fra brukere innen EU med hensyn til interoperabilitet, skal rettes til Servicesgruppen for det lokale Hexagon PPM-kontoret. Du kan også skrive til Hexagon PPM, 305 Intergraph Way, Madison, AL 35758, USA.
- 3) Bruke, kopiere, endre, selge eller overføre programvareproduktet eller et eksemplar eller en innflettet del, helt eller delvis, med unntak av det som uttrykkelig er godkjent i denne avtalen.
- 4) Omgå lisenskrav, lisenskoder, filer og/eller retningslinjer.
- 5) Tilby programvareproduktet gjennom et tjenestebyrå, et miljø for tidsdeling, en gebyrbasert tjeneste for tilgang, eller gjennom netthandel eller internett.
- 6) Tillate at andre personer eller andre personers ansatte får tilgang til lisenser til PPM-programvareproduktet som ligger i lisenstakerens datainfrastruktur, med mindre lisensgiveren har gitt lisenstakeren tillatelse til det, og den andre personen som får tilgang til lisenstakerens datainfrastruktur har CH-EPC- eller CH-O/O-lisenser for nevnte tilgang. Med mindre lisenstakeren kjøper eller leaser en CH-EPC- eller CH-O/O-lisens, skal alle kjøpte eller leasede lisenser til enhver tid befinne seg innenfor en infrastruktur som eies og styres av lisenstakeren.
- 7) Installere CH-EPC-lisenser for ett prosjekt på samme lisensserver (SPLM) eller samme ISL-nøkkellager som CH-EPC-lisensene for et annet prosjekt er installert på.

8) Blande CH-EPC- eller CH-O/O-lisenser med andre lisensstyper på samme SPLM-server eller ISL-nøkkellager.

9) Når det gjelder stedslisenser for eiere/operatører: oppbevare data som er tilknyttet andre steder, på serveren der programvareproduktet er lastet.

***For SmartPlant Foundation-lisenser og Smart®-materiallisenser eldre enn versjon 8.4, skal bare forbudene i punkt 1–5 ovenfor gjelde.***

## YTTERLIGERE LISENSRESTRIKSJONER

Enkelte programvareprodukter kan være underlagt ytterligere lisensrestriksjoner. Disse er oppført på prissiden som er vedlagt salgstilbudet, eller lagt ut på nettstedet <http://smartsupport.intergraph.com>. Klikk " View Downloads" (vis nedlastinger), gå til "Useful Links" (nyttige koblinger) og klikk Additional License Restrictions (ytterligere lisensrestriksjoner).

## YTTERLIGERE INFORMASJON

- a) Hvis programvareproduktet kjøpes som en oppgradering eller leveres som en oppdatering av en eldre versjon av lisensiert programvare, kan programvareproduktet bare brukes til å erstatte den eldre versjonen, og det gis ingen ytterligere lisens. Programvareproduktet og den eldre versjonen skal ikke brukes separat eller overføres til en tredjepart.
- b) Lisenstakeren kan være nødt til å registrere seg på nytt og skaffe nye lisensnøkler av og til, for å sikre fortsatt bruk av enkelte programvareprodukter.
- c) Dersom lisenstakeren mister eller forlegger en maskinvareenhet (dongel) som er levert av lisensgiveren ved kjøp av et programvareprodukt og lisenstakeren ønsker å fortsette å bruke det tilknyttede programvareproduktet, må lisenstakeren kjøpe programvareproduktet knyttet til den tapte eller forlagte maskinvareenheten på nytt.

## DATABESKYTTELSE

Lisenstakeren anerkjenner og samtykker til innhenting av informasjon i forbindelse med følgende:

- a) **Uautorisert bruk av programvareprodukter.** Lisensgiveren har tiltak på plass for å hindre uautorisert bruk av programvareprodukter og/eller lisensieringsmekanismen i dem. Programvareproduktet kan inneholde sikkerhetsmekanismer som oppdager installasjon og/eller bruk av uautoriserte kopier av lisensgiverens produkter. Data i tilknytning til slik uautorisert bruk av programvareprodukter kan overføres til lisensgiveren. Slik overføring skjer bare hvis programvareproduktet brukes på uautorisert måte, og det overføres bare data som angår den uautoriserte bruken. Informasjonen som innhentes i denne delen, kan inneholde en begrenset mengde personopplysninger.
- b) **Programvareanalyse.** Lisensgiveren innhenter programvareanalyse til måling, analyse og rapportering for å kunne forstå og optimalisere programvaren.
- c) **Bruksrapporter.** Lisensgiveren innhenter, der det er aktuelt, informasjon for å lage bruksrapporter i tilknytning til fakturering og bruk (særlig når det gjelder leasede programvareprodukter), og/eller der programvareproduktet støtter sporing av arbeidsprosesser, kan programvareproduktet selv beholde personopplysninger for å kunne levere funksjonaliteten i programvareproduktet.



Ingen personopplysninger innhentes eller overføres med hjemmel i denne delen, med unntak av de som er nødvendige for å kunne håndheve denne lisensen under a), eller de som kreves for å kunne levere funksjonaliteten i programvareproduktet i tråd med c). Ved å bruke programvareproduktene, regnes lisenstakeren for å anerkjenne og godta innhenting av all informasjon i tilknytning til denne delen, samt overføring til lisensgiveren, eller et selskap i Hexagon Group autorisert av lisensgiveren, av informasjonen som er beskrevet under (a), (b) og (c) ovenfor. Lisenstakeren garanterer også at de nødvendige mekanismene er på plass for å innhente alle nødvendige erklæringer og samtykker fra eventuelle ansatte eller tredjeparter som skal ha tilgang til programvareproduktene, og at lisenstakeren har innhentet disse samtykkene før bruk av programvareproduktene tillates.

## **KONTROLL**

Lisensgiveren eller ethvert annet selskap i Hexagon Group som er utpekt av lisensgiveren, har rett til å kontrollere lisenstakerens bruk av det lisensierte programvareproduktet og overholdelse av bestemmelsene i denne avtalen, i lisenstakerens vanlige åpningstid. Lisensgiveren eller et annet selskap i Hexagon Group skal gi lisenstakeren tretti (30) dagers skriftlig varsel før en kontroll. Kontrollretten er begrenset til én gang pr. kalenderår. Lisensgiverens personell, eller et selskap i Hexagon Group, eller tredjepartspersonell under ledelse av lisensgiveren, skal, før kontrollens start, undertegne en konfidensialitetsavtale, som skal utarbeides av lisenstakeren. Under kontrollen skal slikt personale, eller eventuelt tredjepartspersonell, gis rimelig adgang til lisenstakerens arkiv og personale. Utgiftene til kontrollen skal dekkes av lisensgiveren eller et slikt selskap i Hexagon Group, med mindre resultatet av kontrollen viser at lisenstakeren har betalt for lav avgift til lisensgiveren eller et slikt selskap i Hexagon Group. Lisenstakeren skal i så fall umiddelbart betale til lisensgiveren eller et slikt selskap i Hexagon Group avgift i samsvar med tidligere avtalt pris for det lisensierte programvareproduktet.

## **DOKUMENTASJON**

Lisensgiveren leverer standard dokumentasjon i elektronisk format for programvareproduktene sine. Lisenstakeren har rett til å skrive ut elektronisk dokumentasjon etter behov for lisenstakerens interne formål.

## **VILKÅR**

Lisensen er virksom til den avsluttes. Lisenstakeren kan når som helst avslutte denne lisensen ved å tilintetgjøre programvareproduktet og alle eksemplarer, modifikasjoner og innflettede deler uansett format. Lisensen avsluttes også på visse vilkår som er angitt andre steder i denne avtalen, eller (i) hvis lisenstakeren unnlater å overholde en bestemmelse eller et vilkår i avtalen, (ii) ved uautorisert overføring eller ihendehavelse av det lisensierte programvareproduktet, en kopi eller et avledet produkt av dette, (iii) ved omgåelse av eventuelle sikkerhetsmekanismer i programvareproduktet eller avtalen, eller (iv) lisenstakeren unnlater å betale relevant lisensavgift. Når avtalen avsluttes, samtykker lisenstakeren til å returnere til lisensgiveren, eller et annet selskap i Hexagon Group utpekt av lisensgiveren, eller, på lisensgiverens forespørsel tilintetgjøre programvareproduktet og alle kopier, modifikasjoner og innflettede deler uansett format.

## **GARANTIER**

Lisensgiveren garanterer og gir uttrykk for at det har rett til å utstede denne lisensen. Andre garantier kan gis av det lokale utsalgsstedet der lisenstakeren kjøper denne lisensen. Det lokale utsalgsstedet for denne lisensen har eneansvar for eventuell slik garanti, og lisensgiveren og alle andre selskaper i Hexagon Group fraskriver seg alt ansvar for denne.

## **GARANTIFRASKRIVELSE.**

**MED UNNTAK AV DET SOM ER ANGITT HERI, GIR LISENSGIVEREN ELLER NOE ANNET SELSKAP I HEXAGON GROUP INGEN FRAMSTILLINGER ELLER GARANTIER MED HENBLIKK PÅ**

**PROGRAMVAREPRODUKTET, UTTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅTT, INKLUDERT UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL.**

**HVIS NOEN DEL AV ANSVARSFRASKRIVELSEN OVENFOR VEDRØRENDE UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT GARANTI ER UGYLDIG I FØLGE GJELDENE LOV FOR AVTALEN, FRASKRIVER LISENSGIVEREN OG ALLE ANDRE SELSKAPER I HEXAGON GROUP SEG UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER I DEN UTSTREKNING DET ER MULIG I HENHOLD TIL NEVNTE LOV.**

#### **BEGRENSET SKADESERSTATNING**

**LISENSGIVEREN ELLER NOE ANNET SELSKAP I HEXAGON-GRUPPEN ER I INGEN TILFELLER ANSVARLIG FOR NOEN DIREKTE, INDIREKTE,, PÅLØPEN ELLER SPESIELL SKADE, FORHØYET STRAFFERSTATNING ELLER FØLGESKADE HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAP AV BRUK ELLER PRODUKSJON, TAPT AVKASTNING ELLER OMSETNING, ELLER TAP AV DATA ELLER KRAV FRA TREDJEPARTER, SELV OM LISENSGIVEREN ELLER ET SELSKAP I HEXAGON GROUP HAR BLITT VARSLET OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER.**

**ERSTATNINGSANSVARET TIL LISENSGIVEREN ELLER NOE ANNET SELSKAP I HEXAGON-GRUPPEN I HENHOLD TIL DENNE AVTALEN SKAL I INGEN TILFELLER OVERSTIGE BELØPET LISENSGIVEREN ELLER ET SELSKAP I HEXAGON GROUP HAR MOTTATT AV LIENSTAKEREN I SAMSVAR MED AVTALEN, PÅ TIDSPUNKTET DA KRAVET FRAMSETTES. MED UNNTAK AV DER DET ER FORBUDT VED LOV, KAN IKKE LIENSTAKEREN FRAMSETTE KRAV SOM OPPSTÅR SOM FØLGE AV ELLER I FORBINDELSE MED DENNE AVTALEN, UANSETT FORM, SENERE ENN TO (2) ÅR ETTER AT TILFELLET SOM FØRTE TIL KRAVET, INNTRAFF.**

**HVIS NOEN DEL AV DETTE AVSNITTET ER UGYLDIG UNDER LOVEN SOM GJELDER FOR AVTALEN, BEGRENSER LISENSGIVEREN OG ALLE ANDRE SELSKAPER I HEXAGON-GRUPPEN SITT ANSVAR I DEN UTSTREKNING DET ER MULIG I HENHOLD TIL NEVNTE LOV.**

#### **SKADESLØSHET**

Hvis lisenstakeren bruker eller gir tilgang til en tredjeparts skrifter eller fonter for å oppnå god visningskapasitet ved sin bruk av programvareprodukter, skal kunden erklære at han har skaffet den aktuelle lisensen for slik bruk eller tilgang fra den relevante tredjeparten. Lisenstakeren skal holde lisensgiveren skadesløs og forsvare lisensgiveren mot eventuelle krav som en tredjepart reiser mot lisensgiveren, som gjelder kundens bruk av eller lovlig tilgang til tredjepartens skrifter eller fonter.

#### **EKSSPORTKONTROLLER**

Programvareprodukter underlagt denne avtalen og programvareprodukter som skaffes fra lisensgiveren og dets tilknyttede selskaper, datterselskaper eller distributører, herunder eventuell dokumentasjon eller tekniske data tilknyttet disse produktene ("teknisk informasjon), er gjenstand for lover om eksportrestriksjoner og -bestemmelser i USA. Omdirigering som strider mot lovgivningen i USA, er forbudt. Disse programvareproduktene og alle programvareprodukter som skaffes fra lisensgiveren og dens tilknyttede selskaper, datterselskaper eller distributører, teknisk informasjon og eventuelle avledede arbeider av dette, skal, i den grad det er forbudt av amerikanske eller andre gjeldende lover, ikke eksporteres eller tilbakeeksporteres, direkte eller indirekte (herunder via eksternt tilgang) under følgende omstendigheter:

- a. Til Cuba, Iran, Nord-Korea, Krim-regionen i Ukraina, Sudan eller Syria eller statsborgere i disse landene eller områdene.

- b. Til personer eller entiteter som er oppført på eventuell forbudsliste fra styresmaktene i USA, inkludert, men ikke begrenset til USAs handelsdepartements liste over forbudte personer, entiteter og ubekreftede, det amerikanske finansdepartements liste over spesielt utpekte borgere og det amerikanske utenriksdepartements forbudsliste ([https://build.export.gov/main/ecr/eg\\_main\\_023148](https://build.export.gov/main/ecr/eg_main_023148)).
- c. Til alle entiteter når lisenstakeren har kjennskap til, eller det foreligger mistanke om, at sluttbruken av programvareproduktet og alle programvareprodukter som skaffes fra lisensgiveren eller dens tilknyttede selskaper, datterselskaper eller distributører, er forbundet med utforming, utvikling, tilvirking eller bruk av rakettvåpen eller kjemiske, biologiske eller kjernefysiske våpen, eller annen usikret eller sensitiv bruk innen kjernefysikk.
- d. Til alle entiteter når lisenstakeren vet, eller har grunn til å vite, at produktet vil bli reeksportert ulovlig.

Alle forespørsler vedrørende eksport eller reeksport av programvareproduktene og alle programvareprodukter som skaffes fra lisensgiveren eller dens tilknyttede selskaper, datterselskaper eller distributører, skal rettes til Hexagon PPM, Export Compliance Department, 305 Intergraph Way, Madison, Alabama 35758, USA, eller [exportcompliance@intergraph.com](mailto:exportcompliance@intergraph.com). Lisenstaker skal holde lisensgiveren og alle andre selskaper i Hexagon Group skadesløse og godtgjøre lisensgiveren og alle andre selskaper i Hexagon Group for alle søksmål, krav, omkostninger, utgifter og/eller skadeserstatning som lisensgiver og alle andre selskaper i Hexagon Group påføres som følge av lisenstakerens regelbrudd eller en brukers brudd på eksportrestriksjonene som er angitt i denne avtalen.

## GENERELT

Journalfiler fra SPLM: Lisenstakeren skal levere de(n) SPLM-produserte journalfilen(e) til lisensgiveren eller et annet selskap i Hexagon Group som utpekes av lisensgiveren på månedsbasis, ved å bruke den automatiserte funksjonen som lisensgiveren leverer som en del av SPLM.

**Ansvar for bruk:** Lisenstakeren anerkjenner og godtar at han er ansvarlig for å påse at personer han gir tilgang til programvareprodukter eller dokumentasjon til, skal informeres om alle aktuelle bestemmelser i denne avtalen og i programvarelisensen, herunder, men ikke begrenset til, bestemmelser som omhandler eierforhold, taushetsplikt, konfidensialitet, lisensiering og bruksbegrensninger, ansvarsfraskrivelse, begrenset skadeserstatning, etterlevelse, eksportkontroller og gjeldende lov. Lisenstakeren skal gjøre sitt beste for å sikre at personer som får tilgang til programvareproduktene eller dokumentasjonen, ikke bryter med lisensrettighetene som er gitt her, eller med lisensgiverens eller relevante tredjeparters opphavsrett, forretningshemmeligheter eller andre rettigheter, og skal sikre at bestemmelsene i avtalen etterleves. Lisenstakeren påtar seg erstatningsansvaret hvis personer som har fått tilgang til programvareproduktene eller dokumentasjonen, begår slike brudd, som om bruddet var et direkte resultat av lisenstakerens handling, uaktsomhet eller feilgrep.

**Begrensede rettigheter ved myndigheters bruk:** Denne bestemmelsen gjelder hvis programvareproduktet, direkte eller indirekte, er anskaffet på vegne av et organ underlagt amerikanske myndigheter. For sivile organer: Programvareproduktet er utviklet med private midler og utgjør "programvare med begrensede rettigheter". Programmet er dermed levert med begrensede rettigheter i samsvar med underparagraf (a) til og med (d) i klausulen om begrensede rettigheter i forbindelse med kommersiell programvare, 52.227-19 i FAR-regelverket (Federal Acquisition Regulations), og dets etterfølgende bestemmelser. Programmet er upublisert og underlagt enerett i samsvar med amerikansk lovgivning om opphavsrett. For enheter i forsvarsdepartementet (Department of Defense): Programvareproduktet er "kommersiell programvare" som

definert i DFARS 252.227-7014 og myndighetenes rettigheter er som spesifisert i DFARS 227.7202-3.

**Overføring:** Alle forsøk på å underlisensiere, tildele eller overføre lisensen eller programmet er ugyldige, med unntak av det som er tillatt i denne avtalen.

**Bestemmelsenes gyldighet individuelt:** Alle bestemmelser i denne avtalen og de tilknyttede dokumentene skal, der det er mulig, tolkes på en slik måte at bestemmelsene er virksomme og gyldige i henhold til gjeldende lovgivning. Hvis en bestemmelse i avtalen eller et tilknyttet dokument er forbudt eller ugyldig i henhold til gjeldende lovgivning, skal bestemmelsen derimot bare anses uvirksom i den grad den er forbudt eller ugyldig, uten at resten av bestemmelsen eller de andre bestemmelsene i avtalen eller et tilknyttet dokument anses ugyldig(e).

**Twisteløsning:** Hvis det oppstår en tvist eller et krav i forbindelse med denne avtalen eller et brudd på den, godtar partene at de i utgangspunktet skal forsøke å løse saken i minnelighet gjennom diskusjoner mellom toppledelsene hos lisensgiver og lisenstaker. Hvis partene ikke klarer å løse tvisten, kravet eller avtalebruddet ved minnelig ordning og/eller kompromiss innen tretti (30) dager etter at partenes toppledelse ble informert om tvisten, kan partene – etter eget skjønn – be om at saken løses gjennom megling som ikke er bindende. Hvis en av partene ikke er fornøyd med resultatet av meglingen som ikke er bindende, kan denne parten reise søksmål gjennom domstolene i jurisdiksjonen som er valgt her. Ingen av partene skal reise søksmål i forbindelse med en tvist som oppstår i forbindelse med denne avtalen, før det har vært gjort forsøk på å løse saken gjennom forhandling og megling og meglingen er avbrutt eller den andre parten har nektet å delta i meglingen. En eventuell tidsperiode som er angitt i denne delen, kan forkortes med det ene formål å unngå at saken som var utgangspunktet for tvisten, foreldes i tråd med foreldelsesloven.

**Gjeldende lov og jurisdiksjon:** Denne avtalen skal være underlagt lovgivningen i delstaten Alabama. Den amerikanske tingretten i Alabamas norddistrikt, avdeling nordøst, eller tingretten i Madison County, Alabama, skal ha eksklusiv jurisdiksjon og verneting over et tvistemål som eventuelt måtte oppstå som følge av avtalen eller i tilknytning til programvareproduktet. Partene frafaller anvendelse av FN-kommisjonen vedrørende internasjonal handelslov og FN-konvensjonen vedrørende kontrakter for det internasjonale varesalget med hensyn til tolkning eller håndhevelse av avtalen.

**Taushetsplikt:** Lisenstakeren samtykker til å holde alle deler av programvareproduktet og dokumentasjonen konfidensiell, og vil ikke selge, overføre, låne bort eller avdekke programvareproduktet til noen av sine partnere eller tredjeparter, med mindre dette blir spesielt angitt i denne avtalen.

Eventuelle spørsmål lisenstakeren måtte ha i forbindelse med avtalen kan rettes til det nærmeste Hexagon PPM-kontoret. Du kan også skrive til Hexagon PPM, 305 Intergraph Way, Madison, Alabama 35758, USA.

## STØTTETJENESTER

Lisensierte programvareprodukter kan vedlikeholdes for et tilleggsgebyr i samsvar med PPMs standardalternativer for vedlikehold og den til enhver tid gjeldende versjon av støtteavtalen for programvare ("Software Maintenance Support Agreement"), som kan skaffes til veie på oppfordring.

## PROGRAMVARE MED ÅPEN KILDEKODE

Enkelte produkter kan inneholde programvare med åpen kildekode, som lisensieres på bestemmelsene i lisensavtalen for den aktuelle programvaren med åpen kildekode. Ingenting i denne lisensavtalen begrenser rettighetene som lisensgiveren av programvaren med åpen kildekode spesifikt har til programvaren med åpen kildekode, men eventuelle rettigheter som favner bredere enn de som er gitt i denne

lisensavtalen, gjelder bare for den åpne kildekodekomponenten. Du finner mer informasjon om lisens til den åpne kildekoden i Om-boksen eller Viktig-filene i det aktuelle programvareproduktet.

**ALL PROGRAMVARE MED ÅPEN KILDEKODE LEVERES "SOM DEN ER", UTEN NOEN FORM FOR GARANTI, VERKEN UTTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅTT, HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL GARANTIER FOR SALGBARHET, EGNHETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL ELLER UNNLATT KRENKELSE AV ANDRES RETTIGHETER. LISENSGIVEREN, ET SELSKAP I HEXAGON GROUP, FORFATTERNE ELLER RETTIGHETSHAVERNE TIL PROGRAMVAREN MED ÅPEN KILDEKODE SKAL I INGEN TILFELLER VÆRE ERSTATNINGSANSVARLIG FOR KRAV, SKADE ELLER ANNEN SKADESERSTATNING, VERKEN MED HJEMMEL I KONTRAKT, SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER ANNET, SOM OPPSTÅR UT FRA ELLER I FORBINDELSE MED PROGRAMVAREN MED ÅPEN KILDEKODE ELLER ANNEN UTNYTTELSE AV PROGRAMVAREN MED ÅPEN KILDEKODE.**

**TIL TROSS FOR DET BEGRENSEDE SKADESERSTATNINGSANSVARET SOM ER BESKREVET OVENFOR FOR PROGRAMVAREPRODUKTER, SKAL LISENSGIVEREN, ET SELSKAP I HEXAGON GROUP, RETTIGHETSHAVERE ELLER ANDRE PARTER SOM ENDRER OG/ELLER FORMIDLER PROGRAMVAREN MED ÅPEN KILDEKODE SLIK SOM TILLATT I DENNE LISENSEN, I INGEN TILFELLER VÆRE ERSTATNINGSANSVARLIG FOR SKADER. DETTE GJELDER OGSÅ GENERELLE, SPESIELLE ELLER PÅLØPNE SKADER OG FØLGESKADER SOM OPPSTÅR SOM FØLGE AV BRUKEN, ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE, PROGRAMVAREN MED ÅPEN KILDEKODE (HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAP AV DATA, DATA SOM GJENGIS PÅ FEIL MÅTE, TAP SOM LIENSTAKEREN ELLER TREDJEPARTER PÅFØRES, ELLER AT PROGRAMVAREN MED ÅPEN KILDEKODE IKKE FUNGERER SAMMEN MED ANDRE PROGRAMMER), SELV OM LISENSGIVEREN, ET SELSKAP I HEXAGON GROUP, RETTIGHETSHAVEREN ELLER DEN ANDRE PARTEN ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETEN FOR SLIK SKADESERSTATNING.**

Hvis garanti- og ansvarsfraskrivelsen ovenfor for programvare med åpen kildekode ikke får rettsvirkning lokalt i tråd med bestemmelsene, skal kontrolldomstolen anvende den lokale lovgivningen som ligger nærmest en absolutt fraskrivelse av alle former for sivilt erstatningsansvar for programvare med åpen kildekode, med mindre programvaren med åpen kildekode leveres med en garanti eller en ansvarspåtakelse mot en avgift.

Ingenting i de umiddelbart foregående klausulene påvirker en eventuell erklært garanti i denne lisensavtalen for programvare når det gjelder programvareproduktet/-ene som helhet.

**FØLGENDE TILLEGGSSPRÅK ER TILGJENGELIG VED LISENSIERING AV VISSE PROGRAMVAREPRODUKTER:**

**Programvareproduktene SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys og j5.** I den utstrekning programvareproduktene SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys eller j5 inneholder tredjepartsinnhold som er lisensiert direkte til Hexagon PPM (og ikke til HTC), vil Hexagon PPM være «lisensgiver» i forbindelse med slikt tredjepartsinnhold.

**Programvareproduktene CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer og CodeCalc.** Brukere av CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer og CodeCalc underrettes herved om at Tech Soft 3D, L.L.C., 931 Ashby Ave., Berkeley, CA 94710, USA ("Tech Soft 3D") er en tredjeparts fordelshaver i denne avtalen i den grad avtalen inneholder bestemmelser som angår brukerne av CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer og/eller CodeCalc sin bruk av programvareproduktet. Slike bestemmelser skal uttrykkelig begunstige Tech Soft 3D og kan håndheves av Tech Soft 3D og Hexagon PPM.

### **Programvareproduktene CAESAR II og CADWorx Design Review.**

CAESAR II og CADWorx Design Review inneholder Autodesk® RealDWG fra Autodesk, Inc., copyright © Autodesk, Inc. Med enerett. Autodesk, Inc., 111 McInnis Parkway, San Rafael, California 94903, USA ("Autodesk") er en tredjeparts fordelshaver i denne avtalen i den grad et programvareprodukt inneholder RealDWG og i den grad bestemmelsene her angår lisenstakerens bruk av programvareproduktet som inneholder RealDWG. Slike bestemmelser skal uttrykkelig begunstige Autodesk og kan håndheves av Autodesk og Hexagon PPM.

**Varemerker.** AutoCAD, ObjectARX og RealDWG er varemerker som tilhører Autodesk. HOOPS er et varemerke som tilhører Tech Soft 3D, L.L.C. Andre varemerker tilhører de respektive eierne.

### **Programvareproduktene SmartPlant Foundation, SmartPlant Enterprise for Owner Operators, SmartPlant Fusion, SmartPlant Fusion Plus Smart Data Validator, Directa/AIM, SmartPlant Markup Plus, SDx Projects, SDx Operations, Intergraph Smart Construction, HxGN Smart Build, Weld Quality Management Solution («WQMS»).**

I den utstrekning programvareproduktene som er nevnt i denne seksjonen inneholder programvare fra Open Text Inc., skal all opphavsrett og eierskap til slik programvare fra Open Text Inc., forbli fullt og helt hos Open Text Inc. Open Text Inc. er en tredjeparts fordelshaver i denne lisensavtalen i den utstrekning slik programvare fra Open Text Inc. er inkludert i programvareproduktene som nevnt over. Open Text Inc. skal ikke i noen tilfeller holdes ansvarlig for noe tap av omsetning eller spesielle, tilfeldige eller indirekte skader eller følgeskader, inkludert juridiske kostnader, i forbindelse med leveransen eller bruken av eller ytelsene til det integrerte produktet, og det totale ansvaret til Open Text og deres lisensgivere, hvis noe, skal i alle tilfeller ikke overstige det beløpet sluttbrukere har betalt for det gjeldende programvareproduktet fra Open Text som har ført til denne skaden.

### **FØLGENDE TILLEGGSSPRÅK GJELDER VED LISENSIERING AV PROGRAMVAREPRODUKTENE SMARTPLANT ELECTRICAL DETAILED OG SIGRAPH:**

Programvareproduktene SmartPlant Electrical Detailed og sigraph inneholder programvare fra Progress. Denne tredjepartsprogramvaren er lisensiert til Hexagon PPM og lisenstakeren på betingelsene i en tredjepartslisens. Hexagon PPM skal, på lisenstakerens oppfordring, levere et eksemplar av denne lisensen. Progress-/ObjectStore-programvare som er innebygd i programvareproduktene SmartPlant Electrical Detailed og sigraph, skal bare brukes sammen med, eller som en del av, programvareproduktene SmartPlant Electrical Detailed og sigraph.

### **FØLGENDE TILLEGGSSPRÅK GJELDER VED LISENSIERING AV SMARTPLANT PROGRAMVAREPRODUKTER FOR BYGG OG ANLEGG:**

SmartPlant programvareprodukter for bygg og anlegg inneholder programvaren Business Objects. Denne tredjepartsprogramvaren er lisensiert til Hexagon PPM og lisenstakeren på betingelsene i en tredjepartslisens. Hexagon PPM skal, på lisenstakerens oppfordring, levere et eksemplar av denne lisensen. Programvaren Business Objects/Crystal Reports Runtime som er innebygd i SmartPlant programvareprodukter for bygg og anlegg, skal bare brukes sammen med, eller som en del av, SmartPlant programvare for bygg og anlegg.

Med "Runtime-produkt" menes de versjonsspesifikke filene og programgrensesnittene (API) som er angitt i filen RUNTIME.TXT som følger med produktet.

Lisenstakeren skal ikke endre, demontere, dekompile, oversette, tilpasse eller avdekke kildekoden til Runtime-produktet eller rapportformatet (RPT).

Lisenstakeren skal ikke distribuere Runtime-produktet til en tredjepart.

Lisenstakeren skal ikke bruke Runtime-produktet til å lage et produkt for distribusjon som konkurrerer med det produkttilbudet Business Objects representerer.

Lisenstakeren skal ikke bruke Runtime-produktet til å lage for distribusjon et produkt som konverterer rapportfilformatet (RPT) til et alternativt rapportfilformat som brukes av et generelt produkt for rapportskrivning, dataanalyse eller rapportlevering som ikke eies av Business Objects.

Lisenstakeren skal ikke bruke produktet på utleie- eller tidsdelingsbasis, eller til å drive et tjenestebyrå til fordel for tredjeparter.

**BUSINESS OBJECTS OG DETS LEVERANDØRER FRASKRIVER SEG ALLE GARANTER, UTTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅTTE, HERUNDER – UTEN BEGRENSNINGER – GARANTIER FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL, OG UNNLATT KRENKELSE AV TREDJEPARTERS RETTIGHETER. BUSINESS OBJECTS OG DETS LEVERANDØRER PÅTAR SEG INTET ERSTATNINGSANSVAR FOR EVENTUELL DIREKTE, INDIREKTE ELLER PÅLØPEN SKADE, FORHØYET STRAFFEERSTATNING, DEKNING ELLER ANNEN SKADESERSTATNING SOM MÅTTE OPPSTÅ I FORBINDELSE MED DENNE AVTALEN ELLER MED PROGRAMVAREN.**

**LISENSTAKEREN ANERKJENNER AT HAN/HUN HAR LEST OG FORSTÅR DENNE AVTALEN, OG AT BESTEMMELSENE OG VILKÅRENE ER BINDENDE. LISENSTAKEREN SAMTYKKER VIDERE I AT AVTALEN ER EN FULLSTENDIG OG UTTØMMENDE AVTALE MELLOM LISENSTAKEREN OG HEXAGON PPM, SOM HAR FORTRINNSRETT I FORHOLD TIL EVENTUELLE FORSLAG ELLER ELDRE AVTALER, BÅDE MUNTlige OG SKRIFTLIGE, SAMT ANNEN KOMMUNIKASJON MELLOM LISENSTAKEREN OG HEXAGON PPM I TILKNYTNING TIL EMNET FOR DENNE AVTALEN.**

<b>FØLGENDE</b>	<b>GJELDER</b>	<b>VED</b>	<b>LISENSIERING</b>	<b>AV</b>
<b>PROGRAMVAREPRODUKTER</b>			<b>NAVNGITT</b>	<b>J5</b>

**(«PROGRAMVAREPRODUKTER FRA J5»):**

**Programvareprodukter fra J5 som inneholder programvare fra OSISoft:** Dersom noen programvare fra OSISoft LLC er inkludert med programvareproduktene fra j5, skal den aktuelle programvaren fra OSISoft utelukkende brukes i forbindelse med programvareproduktene fra j5.

**Programvareprodukter fra J5 som inneholder SAP Mobile Platform:** Dersom SAP Mobile Platform er inkludert i programvareproduktene fra J5, samtykker lisenstaker til å utelukkende bruke programvaren i tilknytning til programvareproduktene fra j5, og kun med det formål å muliggjøre ytelsene til programvareproduktene fra j5 og å integrere data med programvareproduktene fra j5, og med datatilgang begrenset til data som er opprettet av eller nødvendig for å aktivere funksjonaliteten i programvareproduktene fra j5, og ikke til å tilgå, direkte eller indirekte, på noen som helst måte, noen ikke-SAP kjøringsdatabase annet enn forretningsapplikasjoner med egen lisens på et prosesseringslag via API-er.

I tilfelle lisenshaver installerer j5 programvareprodukter med Instant Client, er Oracle America Inc. en tredjepartsmottaker av denne avtalen. Lisenshaver samtykker i å ikke distribuere Instant Client til noen tredjepart.

Intergraph, SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys, j5, CAESAR II, PV Elite, CADWorx Deesign Review, CADWorx Design Viewer og CodeCalc er registrerte varemerker som tilhører Hexagon AB eller dets underselskaper. Andre merker og produktnavn er varemerker som tilhører de aktuelle eierne. Lisensgiveren er ikke ansvarlig for eventuelle feil.